

**DECYZJA RADY (UE) 2023/270****z dnia 30 stycznia 2023 r.****w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Wspólnego Komitetu EOG odnośnie do zmiany Protokołu 31 do Porozumienia EOG w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami (CEDEFOP)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 166 ust. 4 oraz art. 165 ust. 4 w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2894/94 z dnia 28 listopada 1994 r. w sprawie uzgodnień dotyczących stosowania Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 1 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym <sup>(2)</sup> (zwane dalej „Porozumieniem EOG”) weszło w życie z dniem 1 stycznia 1994 r.
- (2) Zgodnie z art. 98 Porozumienia EOG Wspólny Komitet EOG może podjąć decyzję o zmianie, między innymi, Protokołu 31 w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami (zwanego dalej „Protokołem 31”) do Porozumienia EOG.
- (3) Należy rozszerzyć współpracę pomiędzy Umawiającymi się Stronami Porozumienia EOG, w celu włączenia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/128 <sup>(3)</sup>.
- (4) Należy zatem zmienić Protokół 31 do Porozumienia EOG, aby umożliwić realizację tej rozszerzonej współpracy od dnia 1 stycznia 2023 r.
- (5) Stanowisko Unii w ramach Wspólnego Komitetu EOG powinno zatem być oparte na dołączonym projekcie decyzji,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

Stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii w ramach Wspólnego Komitetu EOG, odnośnie do proponowanej zmiany Protokołu 31 do Porozumienia EOG w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami oparte jest na projekcie decyzji Wspólnego Komitetu EOG dołączonym do niniejszej decyzji.

*Artykuł 2*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 305 z 30.11.1994, s. 6.<sup>(2)</sup> Dz.U. L 1 z 3.1.1994, s. 3.<sup>(3)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/128 z dnia 16 stycznia 2019 r. ustanawiające Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego (Cedefop) i uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 337/75 (Dz.U. L 30 z 31.1.2019, s. 90).

Sporządzono w Brukseli dnia 30 stycznia 2023 r.

*W imieniu Rady*  
*Przewodniczący*  
P. KULLGREN

---

PROJEKT  
DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG nr ...  
z dnia ...  
zmieniająca Protokół 31 do Porozumienia EOG w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach  
poza czterema swobodami

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwane dalej „Porozumieniem EOG”), w szczególności jego art. 86 i 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 4 ust. 6 Protokołu 31 Umawiające się Strony zachęcają do odpowiedniej współpracy pomiędzy właściwymi organizacjami, instytucjami i innymi organami prowadzonej na ich terytorium, jeżeli przyczyniłoby się to do wzmocnienia i poszerzenia współpracy. W szczególności stosuje się to do działalności Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego (Cedefop).
- (2) Należy rozszerzyć współpracę pomiędzy Umawiającymi się Stronami Porozumienia EOG, tak aby uwzględnić rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/128 z dnia 16 stycznia 2019 r. ustanawiające Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego (Cedefop) i uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 337/75 <sup>(1)</sup>.
- (3) Należy zatem zmienić Protokół 31 do Porozumienia EOG, aby umożliwić realizację tej rozszerzonej współpracy od dnia 1 stycznia 2023 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Art. 4 ust. 6 Protokołu 31 do Porozumienia EOG otrzymuje brzmienie:

- „a) Począwszy od dnia 1 stycznia 2023 r., państwa EFTA uczestniczą w działaniach, które mogą wynikać z następującego aktu prawnego Unii:
- **32019 R 0128:** Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/128 z dnia 16 stycznia 2019 r. ustanawiające Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego (Cedefop) i uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 337/75 (Dz.U. L 30 z 31.1.2019, s. 90).
- b) Państwa EFTA wnoszą wkład finansowy w działania, o których mowa w lit. a) zgodnie z art. 82 ust. 1 lit. a) Porozumienia i Protokołem 32 do niego.
- c) Państwa EFTA w pełni uczestniczą, bez prawa głosu, w Zarządzie Cedefop.
- d) Na zasadzie odstępstwa od przepisów art. 12 ust. 2 lit. a) oraz art. 82 ust. 3 lit. a) warunków zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej, obywatele państw EFTA posiadający pełnię praw obywatelskich mogą być zatrudniani na podstawie umowy przez dyrektora wykonawczego Cedefop.
- e) Na zasadzie odstępstwa od przepisów art. 12 ust. 2 lit. e), art. 82 ust. 3 lit. e) i art. 85 ust. 3 warunków zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej języki, o których mowa w art. 129 ust. 1 Porozumienia, są uznawane przez Cedefop, w odniesieniu do jego personelu, za języki Unii, o których mowa w art. 55 ust. 1 Traktatu o Unii Europejskiej.
- f) Cedefop posiada osobowość prawną. We wszystkich państwach reprezentowanych przez Umawiające się Strony korzysta on z najszerszej zdolności prawnej i zdolności do czynności prawnych przyznawanej osobom prawnym na mocy prawa danego państwa.
- g) Państwa EFTA przyznają Cedefop i jego pracownikom przywileje i immunitety równoważne przywilejom i immunitetom zawartym w Protokole w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 30 z 31.1.2019, s. 90.

- h) W celu stosowania rozporządzenia (UE) 2021/696 rozporządzenie (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30 maja 2001 r. w sprawie publicznego dostępu do dokumentów Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji stosuje się również do wszelkich dokumentów Cedefop dotyczących państw EFTA.”.

#### Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po złożeniu ostatniej notyfikacji zgodnie z art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG \*.

Niniejszą decyzję stosuje się od 1 stycznia 2023 r.

#### Artykuł 3

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG  
Przewodniczący

Sekretarze  
Wspólnego Komitetu EOG

\_\_\_\_\_

(\*) [Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.] [Wskazano wymogi konstytucyjne.]

**Wspólne oświadczenie Umawiających się Stron do decyzji nr .../... uwzględniającej w Porozumieniu  
rozporządzenie Parlamentu Europejskiego Rady (UE) 2019/128**

Strony potwierdzają, że uwzględnienie w Porozumieniu przedmiotowego aktu pozostaje bez uszczerbku dla bezpośredniego stosowania Protokołu 7 w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej do obywateli państw EFTA na terytorium każdego państwa członkowskiego Unii Europejskiej zgodnie z art. 11 tego Protokołu.

---